

ZSILVÖLCYNAPLO

ELŐFIZETÉSI ÁR:

1 évre	40 lei
6 évre	70 lei
1 évre	130 lei

Felfős szerkesztő: EVIEN EUGEN Szerkesztő: MOLNÁR SÁNDOR

Társadalmi és szépirodalmi hetilap

SZERKESZTÉSÉÉ ÉS KIADÓHIV.:

Strada Cimitirului (Temetű-u. 6.)

Megjelenik szombaton

Arany pénz — ölbomb.

Az emberek butaságára jellemző az alábbi történet. Bordula Péterné helybéli lakos a könyv megtagadása vágyától vezelve tárgyalásba bocsátott egy Anton Mihail nevű cigánnyal. A furfangos cigány kitapasztalta az asszony penge oldalát hajlandó volt B-nét a boldogulshoz segíteni s a pénzgártyás tudós módját átván neki reá szózt egy gipszből és egyéb vackból összeállított bankpörest, amellyel sikerült bebeszélni arany ötpengősoket lehetett gyártni — ölbomb. Tekintve azonban, hogy az om feketé a furfangos cigány hajlandó volt B-nét kisegíteni a zavarból és holmi 20.000 leit Déván „aranyt előállító” eszenczét beszerezni. Né tehát eladta teherét, hogy a bűvös szeritokába jusszon s beruccant Dévára ahol azonban az ligyiről tudomást szerezett az ottani szuránja és végt véletl a hiu reményeknek. A eozsnyói sziguranja pedig dévai információra tot fejezte be a nyomozást, amelynek alkalatból 600 drb. „arany ötpengőst” koboztak l. A nevezett cigányt a pénz nyomás tererzett érdemeiért beszállították a dévai fogházba.

Lelketvidítő statisztika.

Az alkohol fogyasztás terén megdöbentő adatokat közöl egy bukaresti lap. Az itri öbök között, hogy Romániában évente 260 millió liter (kg.) szeszt fogyasztanak el. Van ebben az országban — mondja tovább a lap — 18.000 templom, 24.000 iskola és 520.000 orcsma.

Mit gondolnak, hogy nézne ki az ország a fordítva lenne 520.000 iskola volna s korcsma sak 24.000?

Kétmilliólétszáz ezer méterháza snapsz! láti lehet-e előbbre jutni, amikor ez a 2¹/₂ millió méterháza snapsz ráfékszik az embeek agyára?

„Nófiás kapitány” a hét slágere.

Autódidaktizmus — és felsőbbrendűség.

Jelleg: Az autódidaktizmus legnagyobb erénye, hogy annál másoktól szűkebb elhatárolt.

Az olvasó bizonyára eszélokálni fog azon, hogy jelen cikkben nem olyan dolgokról lesz szó, amely öszszefoglalás lenne valamely elv, egyen kifejeződésé alantulán. Nem, kérem, erről it nem fog szó eni. Nem a mi kötelességünk mérlegelni az autódidaktiká egyen és mikénti fejlődését, mert ezeknek a fejlődése igyis olyan lelkielmivalkom megyen keresztül, amelyet ellenőrzni teljesen lehetetlen. Jóllehet megállapításunk szót szemben csak az, hogy tisztel és becsület jár valamennyinek, kik a kéthetnap szűke emberemőrgéből a beszélgetés és az érdeklődés központjába kerülnek, egyen az gondolva közöztisztelt személyiségnek ró, művész, vagy közigazgatási forum, ugyiszen nőnem vagy férfinem egyforma kategóriát képeznek Ami még fontos a megállapításunk az csak egy lehet: egyforma mérlegelése annak amiről alább szó fog enni.

Ma már — hála a fejlődés természetének — számos közéleti tevékenységnek: írónk, művésznők, újságírók, leírók, önkénteseknek vannak szépszámúak, akik az önmaguk erejéből örökös tanulásal és cizsálással érik el a közéletben igen fontos szellemi felsőbb-

Munkáselbocsátások a „Petrosani” bányáknál.

Elbocsátás az iparosokból. — A háború után száz százelekkel több iparos dolgozik a bányáknál. — A magyar és lengyel szén versenye a romániai szénnel. — Az európai gazdasági romlás újabb nyomorúsága. — Beszélgetés Winklehner Jánossal, a „Petrosani” szénbányák vezérigazgatójával.

Petroseni, február 24. Az a nagy gazdasági romlás, a mely a háború után végig vonult egész Európán, lassan-lassan mind tragikusabban érezteti hatását valamennyi győző és legyőzött államban. Ha végig nézünk az európai legszegényebb államot a leggazdagabbig úgy olyan borzalmas kép tárul elénk, amelyre nem emlékszik egyetlen történelmi kornak leírása sem. Angliában, a győző államok leghatalmasabbjában a kincses, gazdag brit birodalomban most a háború után több mint 1 millió kétszáz ezer munkanélküli ember éhezik és nyomor a mérhetetlen kincses gazdasága mellett. Svédországban a szerkesztés maradt békés államban a munkanélküliek beverték a kormányzat ablakait, mert nem jutott nekik annyi kenyér, hogy valaha jóllakjanak. Ausztria a leggyőzött és szánalt kis állam több mint 100 ezer munkanélkülijét kénytelen eltartani. Ezt a borzalmas leírást folytathatnánk még hosszú századokkal, de jelen alkalommal csak a helyi viszonyokkal óhajunk bővebben foglalkozni. Országunk eddig még abban a szerencsés helyzetben volt, hogy nem mutathatótt ki sok munkanélküli. Ennek a magyarázata az, hogy mi nem is vagyunk iparállam, hanem a szó szoros értelmében agrárszág, ahol nem játszik nagy szerepet az ipar fontossága.

Az elmúlt évben azonban ide is eljutott a gazdasági krízis. Az állami bányák a legtöbb munkásukat elbocsátották. Resicán, az ország egyik legnagyobb vasolvasztó telepén pedig szintén az elmúlt évben redukálták a munkáslétszámot és a munkások pedig hetenkint négynöt napot dolgoznak keserves betevő falatjukért.

Nálunk a Zsilvölgében az elmúlt évben a loneai kincstári bánya bocsátott el cca 600 munkást. A magán bányák azonban mind a

mai napig teljes létszámmal dolgoztak rendes kereset mellett.

Az elmúlt héten azonban mint a futótűz terjedt el a munkásság között, hogy a „Petrosani” szénbányáknál munkáselbocsátások lesznek és az elbocsátott munkásoknak azonnal ki kell menniük a lakásból, egyezsval két hét felmondással egy csomó munkást fognak elbocsátani.

Szerkesztőnk ebből az alkalomból felkereste Winklehner János vezérigazgató urat, hogy a sok mende-mondával szemben egyesenen tőle kérjen információt, aki erre a legilletékesebb és szavaiban nem lehet kételkedni sem.

Szerkesztőnk a következő három kérdést tette fel Winklehner János vezérigazgatónak:

1) Igaz-e, hogy a „Petrosani” szénbányáa el akar bocsátani a munkásaiból és mik azok az okok, amelyek miatt a munkások el lesznek bocsátva?

2) Hány munkást és melyik szakmából lesznek elbocsátva?

3) Mik az okai az elbocsátásnak?

A vezérigazgató ur a fellett kérdésre a következőképpen volt szives válaszolni:

— Sajnos igaz, hogy lesznek munkáselbocsátások. Bármennyire tragikusuk is hangzik ez, mégis így van az általános gazdasági romlás következtében az üzemi termelés nehéz helyzetbe jutott és ez nem kerülte ki a legnagyobb üzemeket sem. Mi, azt hiszem, a legutolsó vagyunk, akik rájuttunk kívül álló okokból vagyunk kénytelenek ezt a szomorú aktust végrehajtani. Aradon az Ástra gyár már régebben kénytelen volt elbocsátani a dolgozó munkásainak ötven százalakat. Resicán is már az elmúlt évben fél munkáslétszámmal dolgoztak. Egyedül nálunk volt csak még, hogy a mun-

didaktizmusban nem elég egy műfajnak teszem azt; az íróknak vagy színlírástnak csak a gyakorlati részét, jobban mondva a professzionizmust, csak elsajátítani. Ahoz, hogy valaki mint autodidakta elérje a képességet valamely műfaj kultiválásának és továbbfejlesztésének a magasságai szükséges, hogy azaz az eredménynek necsak diszciplína, hanem bocsátja mindazokat is, akik ugyancsak autodidakták és éppen olyan megbecsült közszereplők örvendenek mint akiről más is. Szerintem az autodidakta, aki csak a professzionizmusról dicsekszik külön nem rendelkezik a teljes felsőbb rendű a n. „Mensch und übermensch” ember teljes kellekelvel.

Ha csak a professzionizmus gyakorlati tudásával rendelkezik, úgy még nem tett eleget az igazán felsőbb rendű ember követelményének. Az autodidakták az általuk elért sikereken az egymás megbecsülését is magukkal kell, hogy vigyék. Kétszeresen jóval szívele és egyszerűen nagyobb megbecsüléssel kell, hogy szeressék egymást. Ez nemcsak emberi kötelesség, de karakterisztikus szép és ideális olyan lelkeknek egymáshoz való barátság viszonyában, ahol bár mindkettelen nyomorult gyermekekora tekintünk vissza, de ebből a szegény proletár gyermekorból a saját átkukat és szorgalmak segítették őket a közszereplésnek dicsezt példulmára.

Irodott pedig ez a jóskarat abból az alkalomból,

Mielőtt lakását festéne, tekintse meg

Ha volna ledorogálásra, érveivel teóriájával való siker-szenvedélyű ember, s ha nem tudná az azt jelenti, hogy nem tudná. Képelemek. Ha pedig képelemek, akkor erre a gincsel. Egyébként a párti tisztviselőt arcképet kérték be, Budapestben, Bécsben a világban foglalkoztak tanáival. Páris, Berlin, Bécs, Budapest, a különböző országok Bicsérdy egyesületeinek székhelyei lettek. — Egyébként még alkalmunk lesz hallani róla.

Színházi arcképcsarnok,

Kozma Hugó.

Vérbeli operett színes, s zív ismerődjén. A petrosényi közönségek meg névelve élelők. Offenbach leírásait alakította meg a Kovács színházrúsa. Igejébe, s azóta alkalmunk volt tapasztalni, hogy e szerepben Erdély egy bonvivánja se mulia fel. Azonban nem tesztünk kivételt egy szerepének tövéssá sem, sőt örömmel regisztráljuk, hogy prózái, drámai alakításai is elsőrangú. Annak idején a Szerelmé várában játszott szerepe is lefeljethetlen emlék számunkra, de különben is elég alkalmunk nyújtott mindegyik arra, hogy csak az elismerés hangján emlékezzünk meg róla.

Csóka József.

A színházlat búszke lehet ré, s mi örömmel hódolunk e melegsérvű tehetségek művészetének, aki a színdarabok sokszor erőlen jellemrajzából alakít oly figurákat, am-lyek a műtőlől a legmegbízható és leg-összefoglaló elismerést válik ki. Házas vagyunk, hogy a színházlat rövid írói záródások alkalmából művészetében gyönyörködhetünk. Csóka egyike azoknak a művészeknek, akik számára a színpad életet, nem csak pályát jelent — s a ki azt érte cserébe számunka gyönyörűséget, örömet ösztönnek egy művész egyéniség termő talábjából.

Halálozások.

Az elmúlt hét szomorú haláleseteiben találkoztunk Turcu Ovidiu katonatiszt nevével, akit valahol messze beszarábái faluban ért utól ifjúság — szülei kétségbeesett bánatára a halál. Höllettemet házi szállítva, a város polgárságának és katoná kollégáinak részvétele mellett az elmúlt hét péntekjei helyezték örök nyugalomra.

Az e hét szomorú halálesete pedig Kerczó Kálmán bácsi nevéhez fűződik.

A konyatelen réim egymástán ragadtja el soranbók mindazokat, akik köztünk élve megbecsülésnek és szeretetnek örvendtek. Kerczó báccsal az elmúlt világ, a petrosényi társadalom réi ismerőse száll a sírba.

Mindkét hálott gyászoló családjának részvételnket küldjük.

Mennyi pénzt vihetnek magukkal a külföldre utazók.

A pénzügyminisztérium legújabb körrendelete alapján minden utas magával vihet például 500 svájci, és 500 francia frankot, 400 diárt, 600 cseh koronát és így tovább. Német márkát, lengyel márkát, osztrák koronát, magyar koronát korlátlan öszben szabad kivinni, akár csekkkel, akár hiteltelnek útján. *Lejt gyűjtésben nem szabad kivinni a legkisebb feltétel sem.* Ellenben joggukban áll az utasoknak lelkészleteket nyújtani ellenében a vámhatárlaknál leadni és amikor visszajönnek az országba, ezeknél a lejt hiánytalanul felvehetik.

Kristály gőzmosógár Kolozsvár, fest, tisztít. Gyűjtőtelep Petrosényi Gárdos és Lupeni főköztit.

Fonciera

általános biztosító R-T, főgűnyöksége Petrosényi.

Penes testvérek főgűny levő üzletében

Elvállal a legelőnyösebb feltételek mellett mindenféle élet- és balesetbiztosítást.

Az intézet hosszú fenállása garancia arra nézve, hogy mindenki bizalommal fordulhat hozzá biztosítás végett.

Schwarz Vilmos szobafestő és mázó

cég mintakönyvét

A legelőnyösebb a legmodernebb minták szerinti elsőrangú munkák.

Alkalmi vés. Eladó Malabán két lakóház egy ót és egy 3 szobás, egy malom kúplárással. *Dísznádialak:* A hátelek alkalmas fürdő építésre is. Csakúki okok miatt az ár jutányosan megállapítva. Tudakozódni a *Zs. Napló* kiadóhivatalában.

Jó házból való ügyes fiu tanulóknak felvételik. *Sethem Rudolf* borbély üzletében.

Hátelek eladó Malabán, Bőrgyőren innen. Bővebbet a kiadóhivatalban vagy Grösz hírlap-áruhá.

Aki Kanadába, Braziliába vagy Argentínába akar utazni hírlap azonnal a Cosulich line Bucuresti, Cl. Griviței 181 triesi hajóárszáshoz vagy annak főközhöz Cosulich line Timișoara Str. Braianu 18.

Kitűnően bevezetett Petrosényi 20 éves divatár és főfős ártet a város legforgalmasabb helyén családú okok miatt eladó. *Megkeresések:* „*Jó forgalmu*” jellegre e lap kiadója.

Olcsó házheylek kaphatók az „*Apollo*” gépészetnél.

Szeplő májfoltt ellen a legjobb szer Viola Krém szappan. Készít Weisz S. Sándor Aranykereszt győvetszertára, Timișoara I. Domitri 24.

Kiadó lakás. Petrosényben, fő-uticán 2 szoba, konyha és kamrából álló modern lakás kiadó.

Petrosényben több vagyon dru dínyezésekre alkalmas szaraz, tisztá rakóházheylegek kiadó. Cím a kiadóban.

Herz Rudolfól oelt cipőjét ki nőheti, de el nem szakíthaja ezt jól jegyezze meg magának. *Legutóbbabb, legelőnyösebb legjobbn cipők* Herz Rudolf üzletében.

Évesített. Vol. VIII. Fila 39—4478 számú adóhivatal közzétett nyugta Feb. 10. 12-én. Értésítik mindenkit a fenti nyugta érvénytelenségről.

Bánáti szanatórium Timișoara Holló-utca 2 Modern gyógyintézet bel- gyermek ideg-bécszi: 100 ort. fül-gége-bőr és szembe-tegek részére. Diatikus konyha. Legmodernebb gyógyintézetek: Röntgen, Radium-Quarz, Diathenában és az egész elektrotherapia, Hydrotherapia, mór- és langokészlesek. Speciális orvosok. Bécsi ápolónők.

Fogorvosi műterem, Str. Regele Ferdinand szemben a gör. keleti templomnál. Nyitva reggel 8-9 ig és délután 2-6-ig. Ugyanott a tanuló felvételik.

Két jó házból való fiu tanulóknak felvételik Schvalb Manó úrivalat üzletében petrosényi Str. Reg. Ferd.

Jó házból való fiu tanulóknak felvételik felvételik Rönig Péter úrivalatában, Petrosény.

Díszkitalakodók és építők taláza hához szállítva kapható „ARBOR” depozit de lenne de loc Mátyás-utca 6.

Krausz és Társa

órások és ókszereszek

Petrosényi, Str. Reg. Ferdinand no. 61.

Órák, ókszerék, ezüst és china-ezüst dísz tárgyak. Legmagyobb választék optikai cikkben.

Parnóg és kerékpárokat.

Mechanikai műhely.

Husvét-böltre

legistább kezelési étkezési

Tökmag-olaj és Napraforgó-olaj

kapható minden mennyiségben a legelőcsőbb

árakon az aprókra is.

ARADI OLAIJAR R.T.-nél Aradon

Telefon: 155 és 407. Sürgőselem: Olaijar.

Munkás túró!

fehér enye 120 1-a minőségben a

12. 28, kilogr.-ként tisztaságú ingyen

díszával szállít Wilhelm Haffner Bt.

FEDERALA REGIONALA

„JIU”

Sedul central in Craiova, Str. Jules Michelet No. 6.

Sucursale la T.-Severin, Caracal, Tg.-Jiu și Petroșani

Moară perfecționată la Craiova cu capacitate de măcină 6 vagoane în 24 ore.

200 Cooperative Societate din Otlenia — Capital subscris Lei 1.385.990 — Capital versat Lei 1.276.957 Fonduri de Rezervă și Amortismente Lei 6.500.000

Fonduri de Rulment Lei 50.000.000

Face tot felul de operațiuni comerciale, aprovizionări și desfaceți de mărfuri și cereale, pe cont propriu și în comision, industria lizeara produsele lorului prin moară s'a etc. Primește depozite spre fructificare, și mărfuri în consignatie.

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNEL

Consumul muncitorilor din Valea-Jiului S. A. Petroșeni

FILIALE: VULCAN, ANINOASA, PETRILA

in Petroșeni: Str. Mihai Viteazul 11 și in Piață Str. Regele Ferdinand 17.

Face comerț de măcelărie, mezeluri,
brutărie, coloniale, manufactură
(textile), tutun, sare, săpun, cereale
și de ori ce alte articole necesare

gospodăriilor

**Vinde la toată lumea,
mai efin ca ori unde!**

Zsilvölgyi Munkás Szövetkezet Részvénytársaság Petroșeni

FIÓKOK: VULKÁN, ANINOSZA, PETRILA

Petroșeniben: Str. Mihai Viteazul 11 és Str. Regele Ferdinand 17, a Piacon.

Foglalkozik a kereskedelem minden
ágával. Ajánlja dusan felszerelt fű-
szer, termény, divatáru, dohány,
só, szappan, husáru és hideg fel-
vágott raktárát.

Legolcsóbb beszerzési forrás!

Pontos kiszolgálás!

TELEFON

BIUROU
CENTRAL
No. 66.

MAGAZIN
No. 65.



**THOMAS BINDER és FIAI
Sörgyára SIBIU.**

Likör, szesz, sör és mindenféle italok
állandoan raktáron kaphatók a zsilvöl-
gyi lerakotknál.

Petroșeni Lupeni
Str. Avram Stanea Str. Reg. Ferdinand
No. 20. Telefon 57

Lőwy Sándor versenyáruháza Petroșeni Hirdetmény.

Nagyérdemű vevőimet vanszerencsém értesíteni, hogy
Urisszabóságomban elsőrendű szabásom vezetése és válo-
gatott jó munkásaim által felelősség mellett készítik:

Öltönyöket, Jaquetteket, Frackot, Smokingot, Raglánt,

Télikabátot, Uniformisokat.

Kivánságára szabásomat bárhová gyönyörű colectióval

leküldöm.

Óriási raktár belföldi és valódi angol szövetekben.

Sürgős esetekben ruhák 24 óra alatt készülnek el.

Tisztelettel:
Lőwy Sándor

RUDOLF HERZ RUDOLF

PETROȘENI, Strada Regele Ferdinand No. 60.
Fondat 1875. Alapítottat 1875-ben.

Maro depozit de gheie. Ur-
șei alegere in gheie de bir-
burt, dame si copii. Clasă
separată cu colectiuni. Con-
fecțiuni pentru bărbat, dame
si copii dala calitatea cea
mai înaltă pînă la cea mai
simplă.

Prețuri solide!

Cipő nagy árúház. Óriási
választék férfi, női és gyer-
mekcipőkben. Külön conle-
ctió osztály. A legfinomab-
ból a legolcsóbb kivitelig fér-
fi, női- és gyermekconlektio.

Jutányos szolid árak!

Nefogadion el mást!

Pyram, Revolver, **Léda** gyártmá-
nyu legjobb cipőkrémet.
Felülmúl minden más gyártmány.
Tertentines és a bőrt megóvja.

A Besco-féle „Ideál” likör és Bányász
rum mellett fűtölünk a világra!

Baumel Steiner & co.
Likörgyára Kir. udvari szállítók.

Zsilvölgyi képviselője
Welsz Manó
kereskedelmi irodája Janza telep.

Steaua României

román biztosító intézet București

elvállal a legjutányosabb feltételek mellett
bányászokat élet és balesetbiztosításra.

Fűgynökség Petroșeniben

Strada Regele Ferdinand 37. szám (Joanovits-ház.)

Legszebb meglepetés

mindenki számára egy
elegáns valódi francia

„DERBY” cipő

Elsőrangú gyártmányok
megérkeztek a petroșeni-i fiókba

Petroșeni Str. Reg. Ferdinand n.

Mélyen leszállított
árak

**„Turul”
cipőgyár
Petroșeni fiókjában.**

Strada Regele Ferdinand.